

// Positionsbeschreibung

Technischer Redakteur (m/w/*)

// Das Unternehmen GOLDHOFER

ist ein mittelständischer international führender Anbieter innovativer Transportlösungen für den allgemeinen Straßen-, Schwerlast- und Spezialtransport sowie für Fahrzeuge für das Flughafen Vorfeld, wie z. B. Flugzeugschlepper, Gepäckschlepper. Mit einer umfassenden und technologisch ausgereiften Produktpalette deckt das Unternehmen die unterschiedlichsten Bedürfnisse für nahezu jede Transportaufgabe ab. Das Unternehmen produziert in Deutschland an mehreren Standorten mit einer sehr hohen Fertigungstiefe, welche die gesamte Prozesskette (von der Stahlbearbeitung bis zur Regelungstechnik) beinhaltet. Mit seinen über 700 Mitarbeitern ist das Unternehmen sehr erfolgreich.

Goldhofer hat inzwischen den Wandel hin zu einer modernen Technischen Dokumentation vollzogen und ist in der Lage, Informationen den jeweiligen Kundenwünschen (Papier, mobile Endgeräte) entsprechend bereit zu stellen.

// Die Position

ist eine ruhestandsbedingte Nachbesetzung. Sie ist in der Abteilung Technische Dokumentation angesiedelt mit direkter Berichtslinie zum Abteilungsleiter.

Folgende Stichpunkte umreißen die weitere Verantwortung:

- benutzerfreundliche Dokumentationen für erklärungsintensive Produkte erstellen
 - o Topics erstellen, klassifizieren
 - o Bilder und Animationen anpassen, zuordnen, klassifizieren
- Betriebs- und Wartungsanleitungen konzeptionieren und redaktionell ausarbeiten
 - o Publikationsstrukturen erstellen und pflegen
 - o Topics selbständig pflegen und weiterentwickeln
- Übersetzungsmanagement
 - o Koordinieren des Übersetzungsdienstleisters
 - o Übersetzungen prüfen und einarbeiten

- Informationsrecherche am Produkt
- Abstimmen mit den Fachabteilungen
 - o Auftragsplanung

// **Unsere Erwartung**

Für eine erfolgreiche Gestaltung Ihres Aufgabenbereiches bringen Sie Berufserfahrung in einer vergleichbaren Tätigkeit, idealerweise in einer Technischen Redaktion, mit. Dabei verfügen Sie über perfektes Schriftdeutsch sowie eine präzise Ausdrucksweise. Außerdem haben Sie eine analytische, sorgfältige und strukturierte Arbeitsweise.

Im Idealfall haben Sie sich folgende Kenntnisse aneignen können:

- Kenntnisse der Normen und Gesetze zum Erstellen Technischer Dokumentationen
- Kenntnisse in XML und in Redaktionssystemen, vorzugsweise COSIMA go!
- Technisches Verständnis und Kenntnisse zur Risikobeurteilung
- gute MS-Office Kenntnisse
- Bildbearbeitungsprogramme (z. B.: CorelDraw,)
- DTP-Programme (Adobe Acrobat)
- Kenntnisse zum Erstellen druckfähiger Daten
- Kenntnisse Bereich 3D-CAD (z. B.: CREO)
- in Hydraulik, Pneumatik, Elektrik sowie Steuerungs- und Regelungstechnik

Voraussetzung ist ein Abschluss als Technischer Redakteur bzw. ein Studien- und/oder Ausbildungsabschluss in einer technischen Disziplin.

Partnerschaftliche Zusammenarbeit, die auf Fairness und persönlicher Wertschätzung beruht, wird in diesem Unternehmen großgeschrieben.

Der Dienstsitz befindet sich in Memmingen, einer Mittelstadt mit hoher Lebensqualität.

// Kontakt

Wenn Sie an dieser sehr verantwortungsvollen und facettenreichen Position interessiert sind, steht Ihnen unsere Beraterin Barbara Schmid für einen ersten Kontakt unter der Mobilnummer 0162 2343297 zur Verfügung. Absolute Diskretion ist für uns oberster Grundsatz.

Auf jeden Fall freuen wir uns über Ihre Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins). Schicken Sie diese bitte unter Angabe der Kennziffer 3000-446 an b.schmid@bt-personalberatung.de.

Die Below Tippmann & Compagnie Personalberatung GmbH ist ein im Mai 2013 gegründetes Beratungshaus mit Sitz in Berlin. Die vier geschäftsführenden Gesellschafter haben jahrzehntelang im Executive Search in einem der ganz großen deutschen Beratungsgesellschaften als Geschäftsführer, Partner, Principal und Senior Consultant gearbeitet.